



**ODVJETNIK – AVVOCATO
KRTINIĆ JOVICA**

52470 Umag, Obala J.B. Tita 4/II, Hrvatska
Tel.: +385.52.741.305 Fax: 741.614 GSM: +385.98.36.99.63
e-mail: jovica.krtinic@pu.t-com.hr
OIB 03196853520

**TRGOVAČKOM SUDU U RIJECI
STALNA SLUŽBA U PAZINU
Na posl. broj: 2 St-12/2010**

stečajnom upravitelju

Stečajni postupak

Dužnik: UMAG GRADNJA d.o.o. »u stečaju«, OIB 40947158274,
zastupano po stečajnom upravitelju DRAŽENU EZGETA, iz Poreča, M. Benussi 8

PODNEŠAK TREĆIH OSOBA

Radi: uređenja z.k. stanja na nekretnini u k.o. Savudrija

Obraćam vam se u svojstvu punomoćnika FARČNIK FRANCA, OIB 04442915959 i FARČNIK MARTINE, OIB 75609400251, oboje državljani Republike Slovenije, iz 1000 Ljubljane, Podjunska ulica 16/a, temeljem priloženih odvjetničkih punomoći, sa slijedećim prijedlogom.

Dokaz: Odvjetničke punomoći (2)

Moje stranke su stvarni vlasnici nekretnine u naselju Crveni vrh kod Umaga, opisane kao k.č.br. 185/270 u k.o. Savudrija, u naravi kuća i dvorište s ukupno 300 m². U zemljišnoj knjizi oni su uknjiženi kao vlasnici kuće na ravne dijelove, u z.k.ul. 1647 k.o. Savudrija, na temelju prava građenja, dok je zemljište uknjiženo u z.k.ul. 606 k.o. Savudrija, kao vlasništvo Umag gradnja d.o.o., uz napomenu da je zabilježena činjenica pokretanja stečajnog postupka.

Dokaz: Z.k. izvaci (2)

Moje stranke su vlasništvo cijele nekretnine, zemljišta i kuće, stekli naplatnim pravnim poslom od Umag gradnja d.o.o., temeljem Kupoprodajnog ugovora od 17.01.2003.g., na kojem je potpis direktora ovjerio javni bilježnik Željko Krajina, u Umagu, pod Ov-271/03. Međutim, kako u vrijeme sklapanja navedenog ugovora, nije bilo moguće uknjižiti kupce kao vlasnike kuće i zemljišta, isto je razdvojeno pravom građenja, na način da je prodavatelj ostao z.k. vlasnik zemljišta, iako je to otuđio stjecateljima, dok je kuća izdvojena u poseban z.k. uložak i uknjiženo je pravo vlasništva kupaca na objektu, iako je stvarno stanje bilo drugačije. Umag gradnja d.o.o. je, kao prodavatelj kojem je u cjelosti isplaćena kupnina za cijelu nekretninu, omogućila kupcima, radi njihove zaštite i mogućnosti uporabe nekretnine, uknjižbu osobne služnosti doživotnog plodouživanja, temeljem Ugovora od 27.06.2005.

Dokaz: Kupoprodajni ugovor od 17.01.2003.g.
Ugovor o pravu građenja od 27.06.2005.g.
Ugovor o osnivanju osobne služnosti od 27.06.2005.

Zbog svega naprijed izloženoga, moje stranke, kao stvarni vlasnici cijele nekretnine, opisane kao k.č.br. 185/270 u k.o. Savudrija, u naravi kuća i dvorište s ukupno 300 m2, predlažu vama, kao stečajnom upravitelju UMAG GRADNJA d.o.o. u stečaju, kao pravnom slijedniku Umag gradnja d.o.o., da nakon što dobijete suglasnost stečajnog suca, u zemljišnoknjižnom postupku, na temelju privatnih isprava uskladimo stvarno s zemljišnoknjižnim stanjem, sve na trošak mojih stranaka, jer držimo da nema spora oko prava vlasništva na cijeloj nekretnini u korist mojih stranaka.

Molim vašu suglasnost za sastav isprava i usklađenje zemljišnoknjižnog stanja, koje im je nužno radi neograničenog raspolaganja nekretninom.

U Umagu, 10.07.2015.g.

primjeraka: 1

priloga: 2 odvj. punomoći + 5

Farčnik Franc i Martina pp



ODVJETNIK - ADVOCATO
KRTINIĆ JOVICA
62470 UMAG, Obala J. B. Tita 48/I
tel: +385(0)52 741 204, fax: +385(0)52 741 514
GSM: +385(0)98 753 953 (mob) +385(0)98 753 954 (mob)
E-mail: jovica.krtinic@zrt.hr



**ODVJETNIK – AVVOCATO
KRTINIĆ JOVICA**

52470 Umag, Obala J.B. Tita 4/II, HR
Tel.: +385.52.741.305, Fax: 741.614, Gsm: +385.98.36.99.63 (HR), +386.41.799.572 (SLO)
e-mail: jovica.krtinic@pu.t-com.hr

PUNOMOĆ

Potpisani (a),

FARENIK MARTINA

OIB 75609400251

ovlašćujem

**ODVJETNIKA
KRTINIĆ JOVICU
iz Umaga, Obala J.B. Tita 4
OIB 03196853520**

da mi, u skladu s propisima o odvjetništvu, pruži pravnu pomoć i zastupa me pred sudom, državnim i drugim organima i osobama, u svim mojim pravnim stvarima, građanskim i gospodarskim, parničnim i izvanparničnim, zemljišnoknjižnim, kaznenim, upravnim i izvršnim, da u moje ime dogovara i zaključuje nagodbe.

Imenovanom odvjetniku dajem opću punomoć s ovlaštenjima koja iz nje proizilaze po odgovarajućim postupovnim propisima o opsegu i učincima punomoći dane odvjetniku.

Posebno ga ovlašćujem da me zastupa u predmetu:

K.o.br. 185/270 k.o. Samodržje

Obvezujem se da ću sve njegove radnje poduzete po ovoj punomoći u moje ime priznati kao pravovaljane, te na poziv i bez zakašnjenja poravnati sve njegove troškove, nagrade i izdatke za izvršeni rad.

Suglasan sam da se eventualni sporovi koji proizidu iz primjene ove punomoći, rješavaju pred sudom nadležnim prema sjedištu odvjetničkog ureda.

Pristajem da ga zamjenjuje drugi odvjetnik u RH, po njegovom osobnom izboru.

U Umagu, _____g.

Opuномоćitelj:



**ODVJETNIK – AVVOCATO
KRTINIĆ JOVICA**

52470 Umag, Obala J.B. Tita 4/II, HR
Tel.: +385.52.741.305, Fax: 741.614, Gsm: +385.98.36.99.63 (HR), +386.41.799.572 (SLO)
e-mail: jovica.krtinic@pu.t-com.hr

PUNOMOĆ

Potpisani (a),

FARČNIK FRANC

OIB 04442915959

ovlašćujem

**ODVJETNIKA
KRTINIĆ JOVICU
iz Umaga, Obala J.B. Tita 4
OIB 03196853520**

da mi, u skladu s propisima o odvjetništvu, pruži pravnu pomoć i zastupa me pred sudom, državnim i drugim organima i osobama, u svim mojim pravnim stvarima, građanskim i gospodarskim, parničnim i izvanparničnim, zemljišnoknjižnim, kaznenim, upravnim i izvršnim, da u moje ime dogovara i zaključuje nagodbe.

Imenovanom odvjetniku dajem opću punomoć s ovlaštenjima koja iz nje proizilaze po odgovarajućim postupovnim propisima o opsegu i učincima punomoći dane odvjetniku.

Posebno ga ovlašćujem da me zastupa u predmetu:

2. E. br. 185/270 k.o. Samobor

Obvezujem se da ću sve njegove radnje poduzete po ovoj punomoći u moje ime priznati kao pravovaljane, te na poziv i bez zakašnjenja poravnati sve njegove troškove, nagrade i izdatke za izvršeni rad.

Suglasan sam da se eventualni sporovi koji proizidu iz primjene ove punomoći, rješavaju pred sudom nadležnim prema sjedištu odvjetničkog ureda.

Pristajem da ga zamjenjuje drugi odvjetnik u RH, po njegovom osobnom izboru.

U Umagu, _____g.

Opunomoćitelj:

IZVADAK IZ ZEMLJIŠNE KNJIGE

Katastarska općina: SAVUDRIJA

Broj zemljišnoknjižnog uložka: 1647

Broj zadnjeg dnevnika: Z-2666/2005

PRAVO GRAĐENJA

A

Popisni list
PRVI ODJELJAK

Redni broj	Oznaka zemljišta	Opis	Polovica	Primjedbe
1.1		kuća sagrađena na pravu građenja na k.č.br. 185/270 upisanoj u z.k.ul. 606 ove k.o.		

DRUGI ODJELJAK

1.1 Zabilježeno je da je građevina sagrađena na k.č.br.185/270 u AI, upisana bez uporabne dozvole (NN-52/99).

B

Vlasnički list

1 UDIO: 1/2 1. FARČNIK FRANC MARJAN, LJUBLJANA, PODJUNSKA UL. 16/A
2 UDIO: 1/2 1. FARČNIK MARTINA, LJUBLJANA, PODJUNSKA UL. 16/A

C

Teretni list

TERETA NEMA !

Potvrđuje se da ovaj izvadak odgovara stanju zemljišne knjige na datum 16.10.2005.

Sudska pristojba po Tbr. 18 Zakona o sudskim pristojbama (NN br. 74/95, 57/96, 137/02) u iznosu od 20,00 Kn naplaćena je i poništena u Knjizi izvadaka pod brojem 15387/05.



Prikaz z.k. uložka - neslužbena kopija

REPUBLIKA HRVATSKA
OPĆINSKI SUD U PULI-POLA
ZEMLJIŠNOKNJIŽNI ODJEL BUJE
Stanje na dan: 14.05.2015.

Katastarska općina: **SAVUDRIJA**
Broj zadnjeg dnevnika: Z-5450/2010
Aktivne plombe:

Broj uložka: **606**
IZVORNIK PRAVA GRAĐENJA

ZK uložak je verificiran

A
Posjedovnica
PRVI ODJELJAK

Redni broj	Broj zemljišta (kat.čestice)	Oznaka zemljišta	Površina u			Primjedbe
			m ²	jutra	čhv	
	1. 185/270		300			
		ZEMLJIŠTE	120			
		DVORIŠTE	180			

B
Vlastovnica

Redni broj	Upisi	Primjedbe
1. UDIO 1/1		
1. UMAG GRADNJA D.O.O. UMAG, V.C. EMINA BB		
3.1. Zaprimljeno 05.11.2010. broj Z-5450/10 Temeljem Rješenja Trgovačkog suda u Pazinu posl.br. 2 St-12/2010-33 od 4. studenog 2010.g., zabilježuje se otvaranje STEČAJNOG POSTUPKA na nekretninama u AI.		

C
Teretovnica

Redni broj	Upisi	Iznos tereta	Primjedbe
1.1. Zaprimljeno 04.07.2005. broj Z-2666/2005 Temeljem Ugovora o pravu građenja od 27.lipnja 2005.g. upisuje se pravo građenja na k.č.br. 185/270 u AI koje se pravo upisuje u novi z.k.ul. 1647 ove k.o.			
2.1. Zaprimljeno 04.07.2005. broj Z-2666/2005 Temeljem ugovora o osnivanju osobne služnosti od 27.lipnja 2005.g. uknjižuje se pravo služnosti doživotnog plodouživanja na nekretninama u AI, na ime:			
1. FARČNIK FRANC MARJAN LJUBLJANA, PODJUNSKA UL. 16/A			
2. FARČNIK MARTINA LJUBLJANA, PODJUNSKA UL. 16/A			

Između UMAG GRADNJE d.o.o., Galići br. 48 c, zastupane po direktoru Nadarević Sulejmanu, s jedne strane kao prodavatelja i FARČNIK MARTINE iz Ljubljane, Podjunska 16 a, Slovenija, s druge strane kao kupca, sklopljen je slijedeći

KUPOPRODAJNI UGOVOR

I

UMAG GRADNJA d.o.o. (u daljnjem tekstu: prodavatelj) prodaje a FARČNIK MARTINA (u daljnjem tekstu: kupac) kupuje k.č. br. 185/270, u naravi kuća u gradnji (do krova), k.o. Savudrija na Crvenom Vrh, za sporazumno utvrđenu cijenu od 42.000 EUR –a, plativo u kunama.

II

Prodavatelj jamči kupcu da je nekretnina njegovo isključivo vlasništvo i da nije opterećene nikakvim teretom.

III

Prodavatelj potvrđuje da je potpisom ovog ugovora u cijelosti isplaćen od strane kupca.

IV

Prodavatelj dozvoljava kupcu uknjižbu predbilježbe prava vlasništva te uknjižbu prava vlasništva po ishodenju suglasnosti od nadležnog organa Republike Hrvatske.

V

Prodavatelj dozvoljava kupcu stupanje u posjed kupljene nekretnine.

VI

Ovaj ugovor stupa na snagu kad na njega da suglasnost nadležni organ Republike Hrvatske.

VII

U znak prihvatanja prava i obveza iz ovog ugovora, strane ga vlastoručno potpisuju.

PRODAVATELJ:

UMAG GRADNJA d.o.o.

Direktor:
Sulejman Nadarević

UMAG GRADNJA d.o.o.
za projektiranje, gradnju
i nadzor nad gradnjom
UMAG - V.C.E.

KUPAC:

Martina Farčnik



OPĆINSKI SUD U BULJANI
TRIBUNALE COMUNALE
A.D.U.E.
Prisvojeno - Riješeno
Dana 14.07.03

OVJERA POTPISA

Ja, javni bilježnik Željko Krajina iz Umaga, potvrđujem da je:

Nadarević Sulejman, Umag (Umago), Galici 48C, kao direktor **UMAG GRADNJA d.o.o.**, Umag a čiju sam istovjetnost utvrdio uvidom u osobnu iskaznicu broj 13040798 izdanu od strane MUP Umag vlastoručno potpisao ovo pismo.

Potpis na ispravi je istinit.

Javnobilježnička pristojba po Tar.br. 11 u iznosu od 12,00 kuna naplaćena.
Javnobilježnička nagrada zaračunata po članku 19. PJBT u iznosu od 61,00 kuna.

OV-271/03

U Umagu, 17.01.2003 godine.

AUTENTICAZIONE DI FIRMA

Io, Željko Krajina notaio in Umag, attesto che:

Nadarević Sulejman, Umag (Umago), Galici 48C, come direttore di **UMAG GRADNJA s.r.l.**, Umago della cui identità mi sono accertato prendendo in visione la sua carta d'identità nr. 13040798 rilasciata dalla MUP Umag ha firmato lo scritto di proprio pugno.

La firma sullo scritto è autentica.

L'imposta notarile secondo il Nr. tariffario 11 nell'importo di 12,00 kuna è stata riscossa.

L'onorario notarile è stato computato in conformità all'art. 19 del tariffario notarile nell'importo di 61,00 kuna.

OV-271/03

In Umag, 17.01.2003



Javni bilježnik - il notaio:
Željko Krajina

UGOVOR O PRAVU GRAĐENJA

sklopljen 27. lipnja 2005. u Umagu između:

UMAG GRADNJA poduzeće za građvinarstvo i usluge d.o.o. Umag, V.C. Ermina bb,
kao upisani zemljišnoknjižni vlasnik,

i

I. FARČNIK FRANC MARJAN,
II. FARČNIK MARTINA, oboje iz Ljubljane, Podjunska 16a,
kao investitori i nositelji prava građenja

UVODNA UTANAČENJA

Članak 1.

- (1) Utvrđuje se da je tvrtka Umag Gradnja d.o.o. Umag zemljišnoknjižni vlasnik nekretnine opisane i upisane kao k.č.br. 185/270 u z.k.ul. 606 k.o. Savudrija, u naravi kuća sa ukupno 120 m² i dvorište sa 180 m².
- (2) Utvrđuje se da su ugovorne stranke sklopile dana 17. siječnja 2003. godine u Umagu Kupoprodajni ugovor, kojim je za korist Martine Farčnik kao kupca ugovorena kupnja predmetne nekretnine.
- (3) Utvrđuje se da ugovor iz prethodnog stavka, slijedom okolnosti da je Martina Farčnik fizička osoba sa stranim državljanstvom u Republici Hrvatskoj, od dana svog sklapanja, pa do ishoda suglasnosti nadležnog ministarstva na stjecanje nekretnine u RH, ne proizvodi pravne učinke u smislu prijenosa vlasničkih prava na zemljištu za korist kupca.
- (4) Utvrđuje se da su Farčnik Franc Marjan i Farčnik Martina kao ovlaštenici vlasnika nekretnine iz prethodnog stavka, uložili u sanaciju i rekonstrukciju predmetne nekretnine vlastita novčana sredstva.
- (5) Utvrđuje se da ugovorne stranke imaju izražen interes za osnivanje i ustupanje prava građenja u korist i na ime investitora, sve u svrhu nastavka i proširenja građevinskih radova na uređenju predmetnog objekta, a radi njegovog stavljanja u punu i znatno kvalitetniju uporabnu funkciju od postojeće.

PREDMET UGOVORA

Članak 2.

Kao predmet ovog ugovora utvrđuje se osnivanje i ustupanje prava građenja na nekretnini opisanoj i upisanoj kao k.č.br. 185/270 u z.k.ul. 606 k.o. Savudrija, u korist investitora Farčnik Franc Marjana i Farčnik Martine, uz ovim Ugovorom utvrđenu naknadu.

TRAJANJE UGOVORA

Članak 3.

Pravo građenja, osnovano ovim ugovorom na k.č.br. 185/270 u z.k.ul. 606 k.o. Savudrija neograničenog je trajanja.

OSNIVANJE I PRIJENOS PRAVA GRAĐENJA

Članak 4.

UMAG GRADNJA d.o.o. Umag kao samovlasnik nekretnine opisane i upisane kao k.č.br. 185/270 u z.k.ul. 606 k.o. Savudrija, ovim Ugovorom izražava svoju bezuvjetnu volju kojom **osniva pravo građenja** na teret k.č.br. 185/270 k.o. Savudrija, slijedom čega **izričito dopušta** Farčnik Franc Marjanu i Farčnik Martini da izvrši u zemljišnim knjigama Općinskog suda u Bujama:

- o **upis prava građenja kao tereta** na k.č.br. 185/270 u z.k.ul. 606 k.o. Savudrija
- o **upis prava građenja** na k.č.br. 185/270 k.o. Savudrija, s neograničenim rokom trajanja tog prava, **kao posebnog zemljišnoknjižnog tijela** u za to novootvorenom zemljišnoknjižnom ulošku za k.o. Savudrija, a nakon toga i **pravno razdvajanje zemljišta i izgrađene zgrade** na k.č.br. 185/270 k.o. Savudrija, te **upis zgrade kao pripadnosti prava građenja** u taj novoosnovani zemljišnoknjižni uložak, sve za korist i na ime vlasnika Farčnik Franc Marjana i Farčnik Martine kao nositelja prava građenja.

PREDAJA POSJEDA

Članak 5.

Ugovorne stranke suglasno utvrđuju, što zemljišnoknjižni vlasnik javnobilježničkom ovjerom njegovog potpisa na ovom ugovoru potvrđuje i na formalan način, da se Farčnik Franc Marjan i Farčnik Martina već nalaze u realnom posjedu predmetne nekretnine, pa se ovim ugovorom samo potvrđuje zakonski osnov na održanje posjeda.

UGOVORNA NAKNADA

Članak 6.

Ugovorne stranke su suglasne da se predmetno pravo građenja osnuje u korist investitora uz ugovaranje posebne novčane naknade, pri čemu se uz uvažavanje okolnosti da pozitivnim propisima u RH nije regulirana amortizacijska stopa za zemljište, među strankama utvrđuje naknada po primjeni činjenica:

- da se predmetno zemljište suglasno valorizira vrijednošću od =60.000,00 kuna,
- da se na objekte niskogradnje (ceste, putevi i sl. površine) u RH primjenjuje godišnja amortizacijska stopa od 2,5 % na osnovicu koju predstavlja vrijednost nekretnine, slijedom čega stranke suglasno utvrđuju iznos godišnje naknade na ime ugovorenog prava građenja u visini od 2,5 % ukupne vrijednosti zemljišta, odnosno **u visini godišnje rente od po =1.500,00 kuna**, uz daljnje utvrđenje da se javnobilježnička ovjera potpisa vlasnika nekretnine na ovom ugovoru ima smatrati njegovom potvrdom primitka naknade za ustupljeno pravo građenja za period do stjecanja realnih uvjeta za zemljišnoknjižnu provedbu ugovora iz čl. 1. st. 2. ovog Ugovora.

POREZI I TROŠKOVI

Članak 7.

Sve troškove, pristojbe i poreze u vezi sa sastavom i provedbom ovog ugovora, prema utvrđenju nadležnih upravnih organa, po sporazumu stranaka snose investitori.

OSTALE ODREDBE

Članak 8.

Stranke su suglasne da se svi eventualni sporovi rješavaju pred Općinskim sudom u Bujama.

Članak 9.

Ugovor je sastavljen u dovoljnom broju jednakovaljanih primjeraka za svaku od stranaka, kao i za potrebe njegove provedbe pred nadležnim organima, pri čemu stranke suglasno potvrđuju da dobro poznaju jezik i pismo na kojem je ovaj ugovor sastavljen.

Vlasnik:

UMAG GRADNJA d.o.o. Umag
za projektiranje, građenje
i nadzor nad gradnjom
UMAG

Investitori i nositelji prava građenja:

Farčnik Franc Marjan

Farčnik Martina

DEPONIRANI POTPIS

Ja javni bilježnik Željko Krajina, iz Umaga potvrđujem da je:-----

NADAREVIĆ SULEJMAN, Umag, Murine, Galići 48C, direktor UMAG GRADNJA d.o.o. Umag, deponirao potpis na zapisnik OU-72/2000 od 13.04.2000, pa se uporedbom tog potpisa potvrđuje da je potpis na ovom pismenu istinit.-----

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar.br. 11 ZJP u iznosu od 13,00 kuna naplaćena i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv.-----

Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od =73,20 kuna.-----

OV-5836/05

U Umagu, 29.06.2005.



JAVNI BILJEŽNIK
ŽELJKO KRAJINA



UGOVOR O OSNIVANJU OSOBNE SLUŽNOSTI

Sklopljen dana 27.06 2005. u Umagu između:

VLASNIK
NEKRETNINE:

UMAG GRADNJA poduzeće za građvinarstvo i usluge d.o.o.
Umag, V.C. Ermina bb,
(Dalje u tekstu: vlasnik nekretnine)

PLODOUŽIVATELJI:

FARČNIK FRANC MARJAN,
FARČNIK MARTINA, oboje iz Ljubljane, Podjunska 16a,
(Dalje u tekstu: plodouživatelji)

UVODNA UTANAČENJA

Članak 1.

Utvrdjuje se da su plodouživatelji investitori i nositelji prava građenja predmetne nekretnine.

PREDMET UGOVORA

Članak 2.

Predmet ugovora je osnivanje prava osobne služnosti – plodouživanja, na teret nekretnine opisane i upisane kao k.č.br. 185/270 u z.k.ul. 606 k.o. Savudrija, kao poslužne nekretnine, a za korist Farčnik Franc Marjana i Farčnik Martine kao nositelja te služnosti.

PREDAJA POSJEDA

Članak 3.

Ugovorne stranke suglasno utvrđuju, što vlasnik nekretnine javnobilježničkom ovjerom svog potpisa na ovom ugovoru potvrđuje i na formalan način, da se plodouživatelji već nalaze u realnom suposjedu predmetne nekretnine koju ovim ugovorom primaju u plodouživanje, pa se ovim ugovorom samo potvrđuje zakonski osnov na održanje tog posjeda.

UPIS STVARNIH PRAVA

Članak 4.

Vlasnik nekretnine UMAG GRADNJA d.o.o. Umag ovlašćuje plodouživatelje Farčnik Franc Marjana i Farčnik Martinu, da temeljem neposredne primjene ovog ugovora i prijedlogom kod nadležnog zemljišnoknjižnog suda u Bujama, bez njegovog svakog daljnjeg pitanja i odobrenja, a na teret cijele k.č.br. 185/270 u z.k.ul. 606 k.o. Savudrija, kao poslužne nekretnine koja je uknjižena kao njegovo vlasništvo, ishodi uknjižbu prava plodouživanja kao osobne služnosti za korist plodouživatelja Farčnik Franc Marjana i Farčnik Martine, oboje iz Ljubljane, Podjunska 16a, s trajanjem do njihove smrti.

TROŠKOVI

Članak 6.

Sve pripadajuće troškove i pristojbe u vezi s provedbom ovog ugovora, po sporazumu stranaka, snose plodouživatelji.

OSTALE ODREDBE

Članak 7.

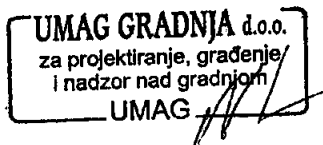
Ovaj ugovor je sačinjen u dovoljnom broju jednakovaljanih primjeraka za svaku od stranaka, kao i nadležne organe u postupku njegova provođenja.

Članak 8.

Za slučaj eventualnog spora stranke ugovaraju nadležnost suda u Bujama.

VLASNIK NEKRETNINE:

UMAG GRADNJA d.o.o. Umag



PLODOUŽIVATELJI:

FARČNIK FRANC MARJAN,

FARČNIK MARTINA

DEPONIRANI POTPIS

Ja javni bilježnik Željko Krajina, iz Umaga potvrđujem da je:-----

NADAREVIĆ SULEJMAN, Umag, Murine, Galići 48C, direktor UMAG GRADNJA d.o.o. Umag, deponirao potpis na zapisnik OU-72/2000 od 13.04.2000, pa se uporedbom tog potpisa potvrđuje da je potpis na ovom pismenu istinit.-----

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar.br. 11 ZJP u iznosu od 10,00 kuna naplaćena i poništena na primjerku koji ostaje za arhiv.-----

Javnobilježnička nagrada zaračunata u iznosu od 36,60 kuna.-----

OV-5837/05
U Umagu, 29.06.2005.



JAVNI BILJEŽNIK
ŽELJKO KRAJINA

OVJERA POTPISA

Ja, javni bilježnik Željko Krajina iz Umaga, potvrđujem da su:

Farčnik Franc Marjan, Slovenija, Ljubljana, Podjunska ulica 16A, a čiju sam istovjetnost utvrdio uvidom u osobnu iskaznicu broj 000332018 izdanu od strane Slovenije i

Farčnik Martina, Slovenija, Ljubljana, Podjunska ul.16A, a čiju sam istovjetnost utvrdio uvidom u osobnu iskaznicu broj 000737366 izdanu od strane Slovenije vlastoručno potpisali ovo pismeno.

Potpisi na ispravi su istiniti.

Javnobilježnička pristojba po Tar.br. 11 u iznosu od 20,00 kuna naplaćena.
Javnobilježnička nagrada zaračunata po članku 19. PJBT u iznosu od 73,20 kuna.

OV-5837/05
U Umagu, 29.06.2005 godine.

AUTENTICAZIONE DI FIRMA

Io, Željko Krajina notaio in Umag, attesto che:

Farčnik Franc Marjan, Slovenija, Ljubljana, Podjunska ulica 16A, della cui identità mi sono accertato prendendo in visione la sua carta d'identità nr. 000332018 rilasciata dalla Slovenia e

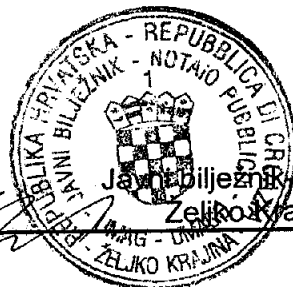
Farčnik Martina, Slovenija, Ljubljana, Podjunska ul.16A, della cui identità mi sono accertato prendendo in visione la sua carta d'identità nr. 000737366 rilasciata dalla Slovenia

hanno firmato lo scritto di proprio pugno.

La firme sullo scritto sono autentiche.

L'imposta notarile secondo il Nr.tariffario 11 nell'importo di 20,00 kuna e stata riscossa.
L'onorario notarile e stato computato in conformita all'art.19 del tariffario notarile nell'importo di 73,20 kuna.

OV-5837/05
In Umag, 29.06.2005



Javni bilježnik / Il notaio:
Željko Krajina